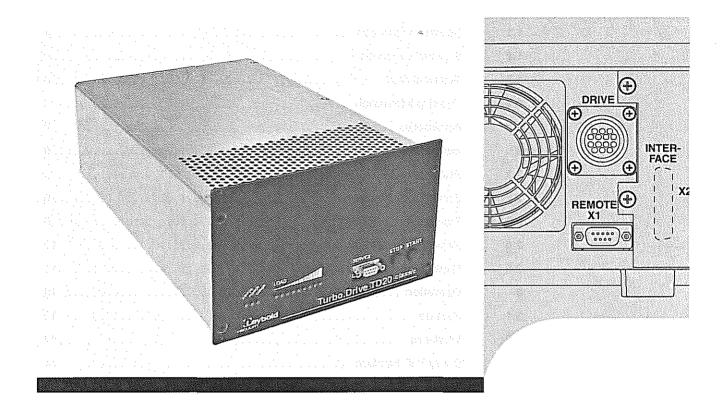
## **OPERATING INSTRUCTIONS**

GA05228\_0302



# Turbo.Drive TD20 classic

Frequency Converter for Turbomolecular Pumps

### Part Nos.

800075V0001 to 800075V0007





## **Contents**

Section	
	Page
	Important Safety Information
1	Description
1.1	Design and function
1.2	Supplied equipment
1.3	Technical data6
1.4	Ordering information
1.5	Accessories
2	Installation 8
2.1	Placement
2.2	Conforming utilisation
2.3	Providing the connections9
2.4	Replacing the NT 20
2.5	Replacing the NT 151/361 or NT 361,
3	Operation
3.1	Start-up
3.2	Interfaces
3.2.1	9-way PLC interface
3.2.2	RS 232 interface
3.2.3	Profibus interface
3.2.4	RS 485 interface
3.2.5	25-way PLC interface
3.2.6	DeviceNet interface
3.2.7	Ethernet/IP interface
3.2.8	Parameter list
3.2.9	Specific parameter data for the pumps
3.2.10	Error messages
3.3	Start-up of the TURBOVAC
3.4	Operation
3.4.1	Status table at default settings
3.5	Shut-down of the TURBOVAC
3.6	Shut-down of the Turbo.Drive TD20 classic

# **Important** Safety Information

Indicates procedures that must be strictly observed to prevent hazards to persons.

Warning

Indicates procedures that must be strictly observed to prevent damage to. or destruction of the product.

Caution

The Leybold Turbo Drive TD20 classic frequency converter has been designed for safe and efficient operation when used properly and in accordance with these Operating Instructions. It is the responsibility of the user to carefully read and strictly observe all safety precautions described in this section and throughout the Operating Instructions. The Turbo. Drive must only be operated in the proper condition and under the conditions described in the Operating Instructions. It must be operated and maintained by trained personnel only. Consult local, state, and national agencies regarding specific requirements and regulations. Address any further safety, operation and/or maintenance questions to your nearest Leybold Vacuum office.



Only qualified personnel or the Leybold Service Department may carry out work on the frequency converter.

Potentially fatal voltages are present inside the frequency converter.

Open the frequency converter only after it has been isolated from the mains power supply.

Warning

We reserve the right to alter the design or any data given in these Operating Instructions. The illustrations are not binding.

# Description

### 1.1 Design and function

The electronic frequency converter Turbo. Drive TD20 classic is used to drive the following turbo molecular pumps:

TURBOVAC 151, 151 C, 361, 361 C,

TURBOVAC 600, 600 C,

TURBOVAC 1000, 1000 C, 1100 C.

These pumps each comprise a three-phase asynchronous motor with the appropriate rating to drive the rotor.

The Turbo.Drive TD20 classic converts the single-phase mains voltage into a three-phase AC voltage with regulated frequency and amplitude.

### Coding

Each installed TURBOVAC has been individually coded. The acceleration sequence, the regulation during operation, and the output speed will vary depending on the installed pump model.

The Turbo. Drive TD20 classic has a 9-way PLC interface as standard and additional interfaces as option. It can be connected directly to mains volta-

The Turbo. Drive TD20 classic can be connected directly to mains voltage.

### Supplied equipment 1.2

Turbo.Drive TD20 classic table-top electronic frequency converter with housing, Operating Instructions.

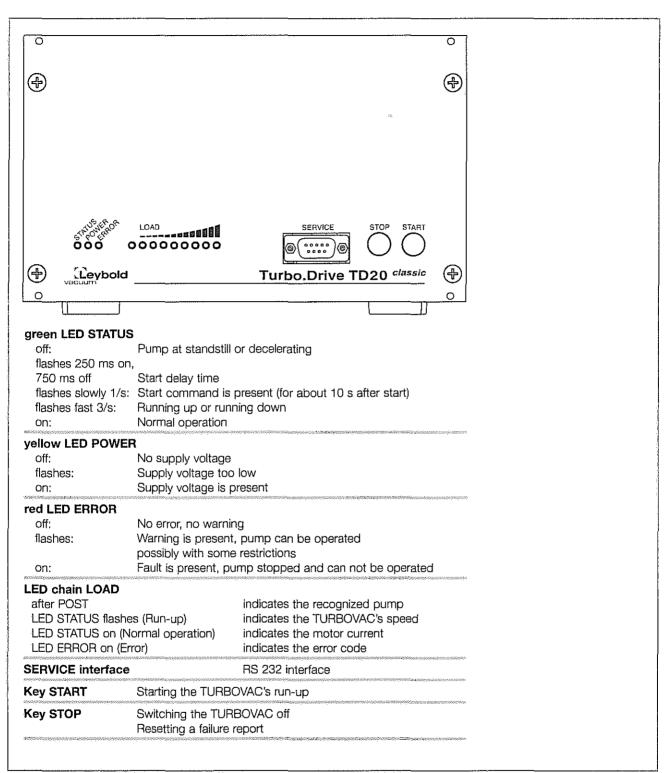


Fig. 1 Front panel of the Turbo. Drive TD20 classic

## Description

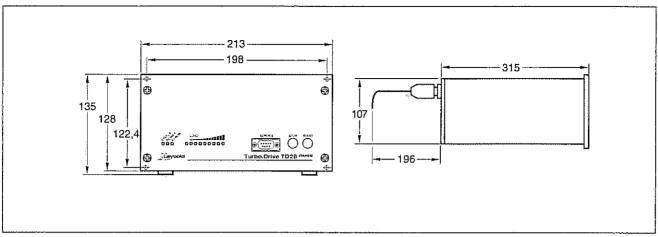


Fig. 2 Dimensional drawing for the Turbo. Drive TD20 classic, dimensions in mm

### Technical data 1.3

Mains connection	100 to 240 V AC -15%/+10%, 50/60 Hz
Power consumption tolerance including o	options < 500 VA
Power consumption of the TURBOVAC	< 400 VA
Power output (motor) Nominal voltage Motor current limitation Acceleration (max. 10 min.) Continuous operation Frequency	47 V 5 A 3.5 A 0 to 835 Hz
TURBOVAC speed ratings	
TURBOVAC 151 TURBOVAC 361 TURBOVAC 600 TURBOVAC 1000 TURBOVAC 1100	49,980 min <sup>-1</sup> 45,000 min <sup>-1</sup> 36,000 min <sup>-1</sup> 36,000 min <sup>-1</sup> 30,000 min <sup>-1</sup>
Ambient temperature	0-45 °C
Storage temperature	-25 °C+70 °C
Relative air humidity	5 to 85 % (non-condensing)
Type of protection to EN 6059	IP 20
Electrical safety to EN 61010-1	
Interference radiation to 61326-1	Class A
EMC to IEC 801-2	Severity 2
Dimensions	1/2 19", 3HU
Weight	4 kg

### Ordering information 1.4

	Part No.	
Frequency converter Turbo.Drive TD20 classic with 9-way PLC interface with additional RS 232 interface with additional Profibus interface with additional RS 485 interface with additional 25-way PLC interface with additional DeviceNet interface with additional Ethernet/IP interface	800075V0001 800075V0002 800075V0003 800075V0004 800075V0005 800075V0006 800075V0007	an kan menganan kemungan kemungan penggan penggan penggan penggan penggan penggan penggan kemungan kemungan ke
1.5 Accessories	eg seemste keendliisteende võide on geleitad alaksiisti kilendle peeskaga velenekeen astad kaad kad kad kad ka	en e
Connection line to the TURBOVAC 3 m long 5 m long 10 m long 20 m long	857 65 857 66 857 67 857 68	
Power line cord 2 m long, Euro plug 2 m long, US plug 6-15 P 3 m long, Euro plug 3 m long, US plug 6-15 P	800102V0001 800102V1001 800102V0002 800102V1002	
Plug for 9-way PLC connector with integrated ON/OFF switch for the pump	152 48	off
Mounting frame 19", 3HU	161 00	uustavat mastatata taloista kanan kanan kanan kanan valan kanan kanan kanan kanan kanan kanan kanan kanan kana Kanan kanan ka
Adapter cable, 0.2 m long, 25-way PLC interface – 2x Phoenix connector of the NT 20	800152V0020	
Adapter cable, DRIVE connector of the Turbo.Drive TD20 classic – TURBOVAC connection cable of the NT 151/361 or NT 361	B00 000 006  Books of the state	
Accessories for serial interfaces	oo kaasaan ka saka kaasaa ka k	kissipakaniski/vistapi(sinki;tisi) usipikkusionki/panan/eskenikkan/ekistek/enik/nijaskanikkusistok
PC software "Turbo.Drive Server" for Windows 95 and higher, CD-ROM  Display, change, save and compare parameter lists Integration of customer's software Record parameter data (Software supports only RS 232, RS 485 and Profibus) The software can also be downloaded from www.leybold.com in the menu Support & Downloads	800110V0102	nt status para na koja kriego kojakova koje na status postogo proposano koje po koje so koje koje koje koje koj

## Installation

Warning



Only qualified personnel or the Leybold Service Department may carry out work on the frequency converter.

Potentially fatal voltages are present inside the frequency conver-

Open the frequency converter only after it has been isolated from the mains power supply.

### 2.1 **Placement**

Place the Turbo. Drive TD20 classic on a flat, smooth surface.

For installation in a rack use the mounting frame 19", 3 HU.

Warning



The heat dissipation of the Turbo. Drive TD20 classic must not be obstructed. Insure a sufficient ventilation - the ambient temperature during operation must not exceed 45 °C (113 °F).

Warning



If the Turbo. Drive TD20 classic is built into a rack the mains plug is not within easy reach. Therefore install a separation between the Turbo. Drive TD20 classic and the mains when you build it into a rack.

Warning



Do not operate the Turbo Drive TD20 classic with the standard mains lead in chemically aggressive surroundings. If you operate the Turbo. Drive TD20 classic in chemically aggressive surroundings replace the mains lead by a resistant one.

### 2.2 Conforming utilisation

The electronic frequency converter Turbo. Drive TD20 classic is used to drive the following turbo molecular pumps:

TURBOVAC 151, 151 C, 361, 361 C, TURBOVAC 600, 600 C, TURBOVAC 1000, 1000 C, 1100 C.

Other turbomolecular pumps must not be connected.

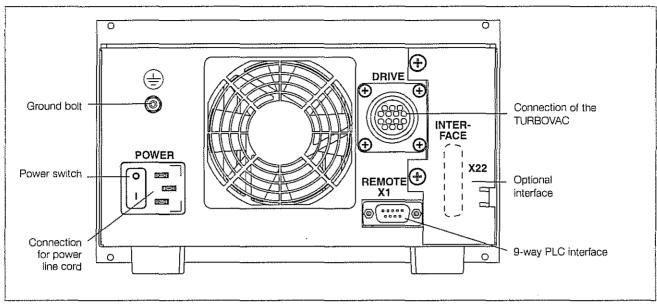


Fig. 3 Turbo. Drive TD20 classic, rear panel

### Providing the connections 2.3

Insert and fasten the connection line to the motor of the TURBOVAC.

Connect the interface, see Section 3.2.

Connect the instrument using the ground bolt to the protective ground system.

Connect the power line cord.



### Installation

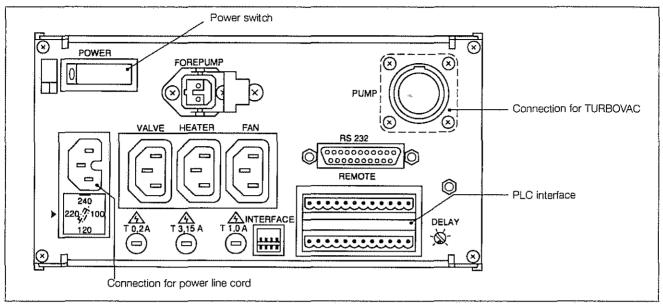


Fig. 4 TURBOTRONIK NT 20, rear panel

### 2.4 Replacing the NT 20

The Turbo. Drive TD20 classic is capable of replacing the NT 20.

The connection for the power line cord is identical, an adjustment to the mains voltage is no longer required.

The connection for the TURBOVAC is identical. You can use the old connection cable.

The connections FOREPUMP, VALVE, HEATER and FAN are no longer present on the Turbo. Drive TD20 classic. Connect corresponding equipment directly to the system controller.

The DIP switches (INTERFACE) need no longer to be set up, the Turbo. Drive TD20 classic is capable of detecting the pumps automatically, see Section 3.1 Start up.

The PLC interface **REMOTE** has been replaced

- of for some functions by the standard 9-way PLC interface REMOTE X1.
- of or all functions by the optional 25-way PLC interface. When wanting to continue to use the old cable with the Phoenix contact strips, we are offering for this purpose an adapter, see Section 1.5 and Fig. 5.

The pin assignments of both interfaces are detailed in Section 3.2.1 and 3.2.5.

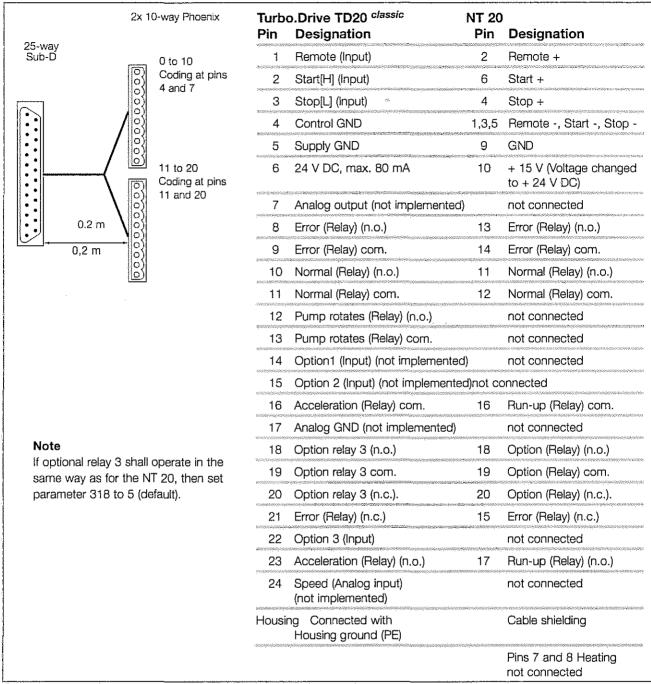


Fig. 5 NT 20 adapter

## Replacing the NT 151/361 or NT 361

The Turbo. Drive TD20 classic is capable of replacing the NT 151/361 and the NT 361.

The connection for the **power line cord** is identical, an adjustment to the mains voltage is no longer required. You can use the old power line cord.

The connection for the TURBOVAC is different. We recommend using a new connection cable. If you want to use the old connection cable you need the adapter cable 800 000 006.

## Installation

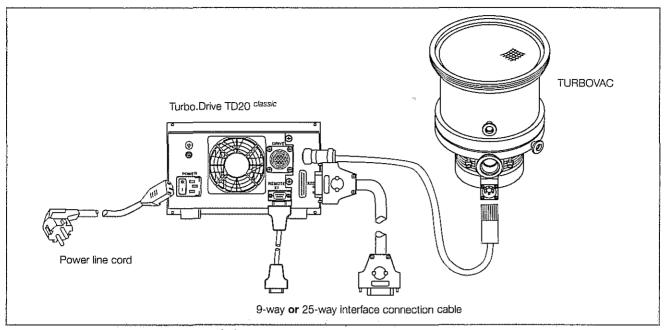


Fig. 6 Connections for the Turbo. Drive TD20 classic, schematic representation

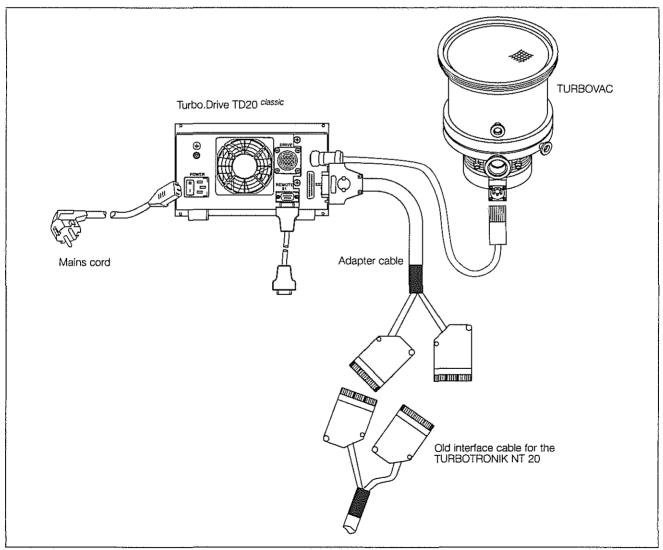


Fig. 7 Connections for the Turbo.Drive TD20 classic, with adapter cable, schematic representation

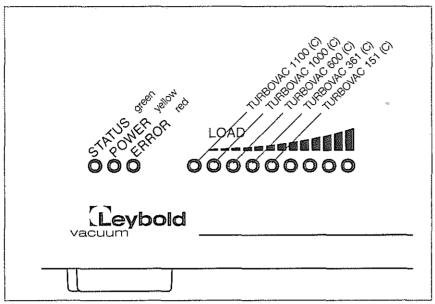


Fig. 6 Pump identification at the LOAD LEDs

## 3 Operation

Controlling the instrument through the keys START and STOP and the 9way PLC interface has equal priority. When controlling the instrument through optional boards (Profibus or RS 485, for example), the keys and the 9-way PLC interface are disabled.

### 3.1 Start-up

Switch the frequency converter on via the switch on the rear.

After doing so, the parameters stored in the EEPROM are read and the connected pump is detected. During this process the LEDs LOAD light up cyclically. After approximately 4 seconds the frequency converter is ready to start.

If after this process the red LED ERROR is on, then the connected pump was not detected. If, moreover, two of the LEDs LOAD flash alternatingly, then a different pump was detected (long flashing intervals: detected pump; short flashing intervals: stored pump; for pump assignments refer to Fig. 6).

In both cases a special acknowledgement will be necessary: while keeping the STOP key depressed, press the START key and release it again, thereafter release the STOP key.

Through this special acknowledgement process the user acknowledges the change of pump and the correctness of the pump which has been detected.

Upon delivery, the Turbo. Drive TD20 classic has been preset to the TURBOVAC 1100 so the special acknowledgement process will have to be run when commissioning any other pump for the first time.

Caution

Note

## Operation

### Interfaces 3.2

The Turbo.Drive TD20 classic is equipped as standard with a 9-way PLC interface and optionally with one more:

- RS 232
- Profibus
- RS 485
- 25-way PLC interface
- DeviceNet
- Ethernet

The Turbo. Drive TD20 classic is configured through the parameters according to the parameter list. Pxxx denotes parameter value xxx.

The PC software "TURBO.DRIVE Server" allows convenient access by the user to the parameters of the frequency converter.

For further information on the interfaces refer to the Operating Instructions which are included with the respective device.

#### 3.2.1 9-way PLC interface

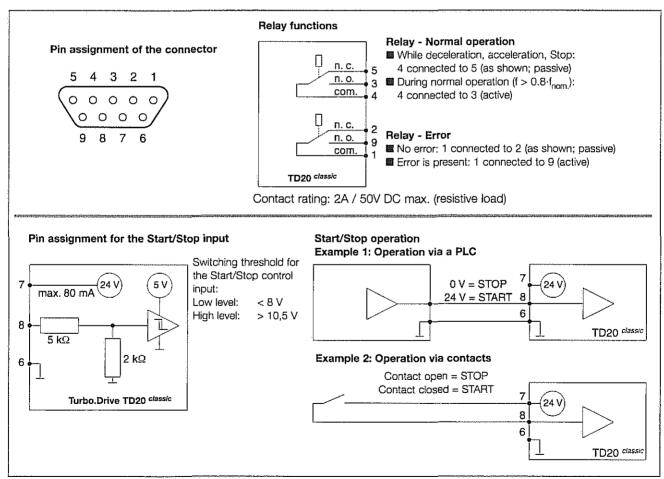


Fig. 9 9-way PLC interface

#### 3.2.2 RS 232 interface

Standards DIN 66020

Protocol acc. to VDI/VDE 3689

Transmission rate 19200 baud

default setting 10 ms Response delay (parameter 180)

non-addressable Address range

Max. cable length 15 m

9 way Sub-D type, Interface connector socket on the instrument (female)

thread UNC4-40

Note: If on the controlling side an RS 232 interface in accordance with the PC standard with a 9-pin Sub-D male connector is present, then a straight through cable as shown in Fig. 11 may be used.

For further information please refer to the Operating Instructions 17200048.

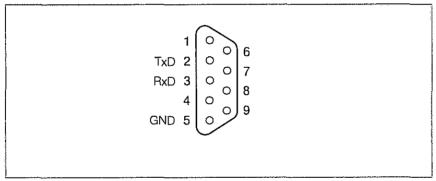


Fig. 10 Pin assignment for the socket at the frequency converter (female)

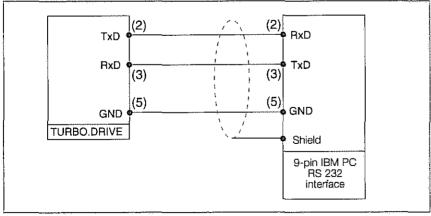


Fig. 11 Providing a RS 232 connection

#### 3.2.3 **Profibus interface**

Please refer to the Operating Instructions 17200049.

#### 3.2.4 RS 485 interface

Standards ISO/IEC 8482, EIA 485 Protocol acc. to VDI/VDE 3689 Transmission rate 19200 baud fixed Response delay default setting 10 ms (parameter 180)

0 ... 15 Address range

Max. cable length 50 m (with bus termination)

Type of cable 2 wire twisted pair (twisted pair cable)

Differential voltage levels logic "0": (see also "Standards") transmitter: 1.5 ... 5 V

receiver: > 0.3 V

transmitter: - 1,5 ... - 5 V

receiver: ≤ - 0,3 V

Interface connector 9 way Sub-D type, socket on the instrument (male)

thread UNC4-40

logic "1":

Note: After having changed the bus address through the rotary switch, the frequency converter must be switched off (yellow power LED off) and then on again so as to enable the new address setting.

For further information please refer to the Operating Instructions 17200048.

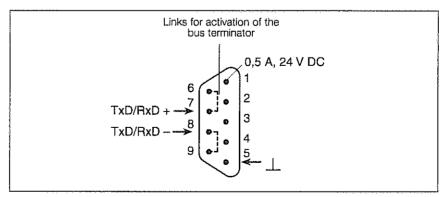


Fig. 12 Pin assignment for the socket at the frequency converter for RS 485 interface (male)

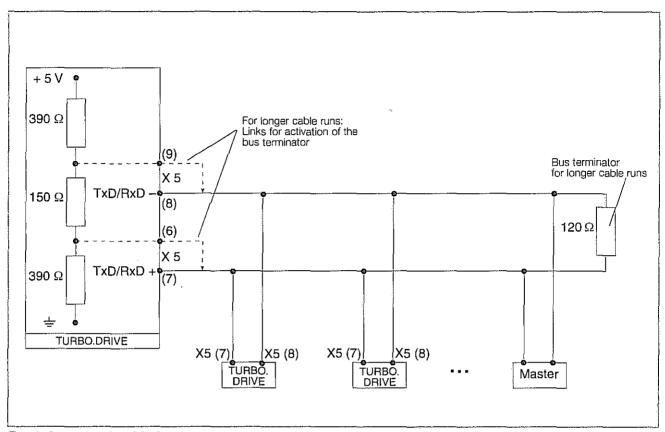


Fig. 13 Connection of the RS 485 bus

## 25-way PLC interface

Observe the EMC requirements when connecting the control cables.

## Pin assignment for the 25-way PLC interface

>in ⊶⊶⊶	Assignment	Function 4.	Ref. potential
1	Remote[H] (input)	Activates by a H level the inputs Start[H], Stop[H], option 1 to 3 [H]	Control GND
2	Start[H] (input)	PLC H pulse starts the pump, provided Remote[H] = H (duration > 99ms)	Control GND
3	Stop[L] (input)	PLC L pulse stops the pump, provided Remote[H] = L (duration > 99ms)	Control GND
4	Control GND	Reference ground for floating PLC control inputs	
5	Supply GND	Reference ground of for auxiliary power supply pin 6, Reference ground for the analog output pin 7 (see below)	
6	PLC-H signal and power supply	Auxiliary power supply for externally connected equipment. The output voltage corresponds mainly to the input voltage delivered by the host, output voltage 124v DC Current output 80 mA Current limiting without foldback characteristic, no shutdown in case of excessively high currents, however shutdown in case of overtemperatures.	Supply GND
7	Analog output (option)	Programmable analog output 010V Not implemented	Supply GND
8	Error (relay)	Collective error message, active in case of a fault (n.o.)	Pin 8
9	Error (relay)	Collective error message, com.	
10	Normal (relay)	Final rotational frequency has almost been attained (n.o.). For For function and threshold the parameters 25, 27 and 29 apply. See parameter 237	Pin 11
11	Normal (relay)	Final rotational speed has almost been attained, com.	\$100 B0 11 1 1 B0 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
12	Option relay 2	Normally open contact (n.o.) enabled with valve and forevacuum; see parameter 240	Pin 13
13	Option relay 2		national Follows Gibbs and Follows Special Spe
14	Option1 (input)	Not implemented	Control GND
15	Option 2 (input)	Not implemented	Control GND
16	Option relay 1	Assigned to run-up, com.; see parameter 239	
17	Analog	GND reference potential for the analog input (difference measurement)	ient)
18	Option relay 3	Normally open contact (n.o.).assigned with function "FAN"; see parameter 318	Pin 19
19	Option relay 3	COM.	num en 1 februari (1200) en en 200 in Chest (140) en consission y pro-
20	Option relay 3	n.c.	Pin 19
21	Error (relay)	Collective error message (active in case of a fault), (n.c.)	Pin 8
22	Option 3 [H] (input)	Not implemented	Control GND
23	Option relay 1	Is enabled in case of a speed increase, normally open (n.o.); see parameter 239	Pin 16
24	Frequency (option) (nalog input)	Not implemented	Analog GND
asing	g Frame GND	Connected to frame ground (PE)	

## Relays

Pin Relay	et feltessitzeteisstessanssanssansi	Possible cause
<ul><li>10 Normal n.o.</li><li>11 Normal com.</li></ul>	0	Contact closed: Rotor speed has attained 80% of its nominal speed. (= normal operation). The relay picks up as soon as the normal operation threshold is attained.
8 Fault n.o. 9 Fault com. 21 Fault n.c.		Outputs an error message. When the error relay switches, the pump is shut down. The relay is energised in the case of normal operation.  Possible error causes:  The pump was overloaded for a longer period of time.  The minimum rotational speed was not attained within a limited period of time.  The speed has dropped below the lower limit.  The rotor or bearing temperature is above the fault limit.  Internal electrical error.
Optional relay 1 23 Run-up n.o. 60 Run-up com.		Switches when the pump is being driven, the pump is running up.
Optional relay 2  12 Valve and forevacu- um n.o.  13 Valve and forevacu- um com.		Switches when: start command is present, no error and mains power on.  Can be used to control a valve or the backing pump.
Optional relay 3  18 Fan n.o.  19 Fan com.  20 Fan n.c.		Supplies a start signal for the connected fan.

Contact rating: 2A / 50V DC max. (resistive load)

## Operation

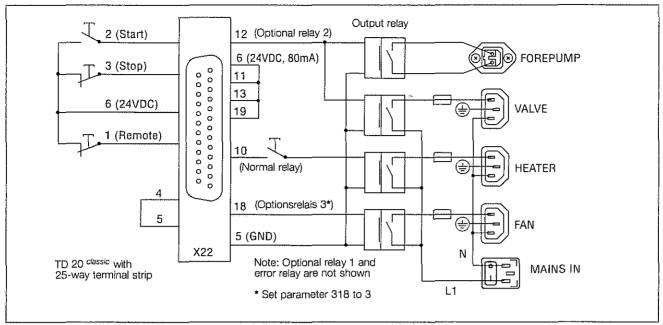


Fig. 14 Example for external connections compatible with the NT 20

#### 3.2.6 **DeviceNet interface**

See additional Operating Instructions 17200055.

#### 3.2.7 Ethernet/IP interface

See additional Operating Instructions 17200056.

#### Parameter list 3.2.8

\* specific values for each pump; see table of pumps, Section 3.2.9; r = readable, w = writable

No.	Designation	min.	max.	Default	Unit	r/w	Format	Description
1	Converter type	100	160	160	_	٢	u16	160 = TurbeDrive TD20 <sup>classic</sup>
2	Software version x.yy.zz	0	65535	9059		ľ	ù16	
3	Actual frequency	0	1000	0	Hz	<b>r</b>	u16	x.yy: Version, zz: Correction index
4	DC supply voltage	0	1000	0	0.1 V	<b>r</b>	u16	Rotary frequency of the rotating stator field
5	Actual current	0	100	0	0.1 A	r	u16	Constantly measured RMS value of the motor current.
8	Program EEPROM	-32768	3 32768	0	onne i sanskast romandet de	W	<b>s</b> 32	A write command with any number value will initiate carrying over of the data.
11	Actual converter	0	150	0	°C	ľ	u16	Constantly measured converter temperature.
17	Nominal motor current	0	100	70	0.1 A	ľ	<b>⊔1</b> 6	Maximum motor current
18	Max. frequency	0	1000	*	Hz	r	u16	Upper frequency limit.
19	Minimum setpoint frequency for the pump	P20	P18	500	Hz	r	u16	Lowest permissible frequency
20	Critical frequency	0	P18	*	Hz	r	u16	When the pump is accelerating this frequency must be reached within the maximum passing time (P183).  After the end of acceleration: Switch-off threshold because of overload.
21	Max. current factor	0	100	73	%	r	u16	After attaining normal operation, the maximum motor current is limited to P17*P21.
23	Pump type	0	99	anormaninantenena. *	METERSKA PERSONER	r	<b>ш</b> 16	gote mempelaneasetanostanastatanastatanastatanastatanastatanastatan espectrale material meteratura tentes ante T
24	Setpoint frequency	P19	P18	**************************************	Hz	r 	u16	Nominal frequency of the rotating stator field
25	Frequency dependent normal operation thresho	70 ld	85	80	%	r/w	u16	Defines from which frequency onwards there is normal operation for the pump.
27	Relay definition	0	P17	20	0.1 A	r/w	u16	If P29 = 1 or 4: Defines from which motor current onwards there is the normal operation.

## Operation

No.	Designation	min.	. max.	Default	Unit	r/w	Format	Description
29	Selection of the relay functions at X1	0	5		್ಲಿಸ <b>್ಸ್ ಪ್ರಕ್ರಿಸಿ</b> ಸರ್ವಾನ್ಗಳು	RW	u16	The normal operation and error relays can be set to special functions if required.
	P29 = 0 means:	(P3 ≥ P24	4 * P25)	_				rmal operation frequency is exceeded  _ compatible)
	P29 = 1 means:	hold (P5 :	≤ P27)					urrent falls below the normal operation thres- _ compatible}
	P29 = 2 means:	(Bit 12 in the <b>error</b>	the cont relay co	rol word of antrols e.g. a	the dat a purge	a trar gas	sfer prot valve, ac	ng valve, activated via the field bus interface tocol) ctivated via the field bus interface tocol) (makes only sense at interface opera-
	P29 = 3 means:	(P3 ≥ P24	1 * P25)					ormal operation frequency is exceeded
	P29 = 4 means:	threshold (P5 ≤ P27	?)	ation relay active wher				urrent drops below the normal operation
	P29 = 5 means:	an error o	or a main nrough pa	-	ure and 17 (Vent	d whe t func	n the fre tion)	of Start and de-energised in the case of Stop quency drops below the frequency threshold
32	Maximum fun up time	e P183	3 2000	stepeninismomostavainis *	ээлициниойла 5	r	u16	Max. permissible time during which the pump must attain the normal operation threshold (P24 x P25) with the start signal present.
36	Start delay time	0	255	0 (	0.1 mín	r/w	u16	Delayed starting of the pump in order to allow time for the backing pump.
38	Start counter	0	65535	0		r	u16	Counts the total number of pump run-ups.
40	Error counter total	0	65535	0		r	น16	Counts the total number of error messages output.
41	Error counter overload	d 0	65535	0	deco provincios	r	u16	Counts of the total number of load limit error messages.
42	Error counter motor	erang dan panggang panggan pan	oproduction of the lawy over interestion	and the second s	eksyyvytet et de e entre e	ing a desperient	A S S S S S S S S S S S S S S S S S S S	Counts of the total number of pump temperature error messages.
43	Error counter mains supply	0	65535	0	ionikraineen oonakeen n	ľ	u16	Counts the total number of mains power failures.
90	eientroseantententententententententententententen	0	2	2		r/w	u16	Selection of the error code table saved in P171; 2 = Default setting 1 = Compatible with T1600 0 = Compatible with MagDrive
127	Actual temperature po	ump 0	140	Δ	°C	in ann ann a	ud O	Managered number by the bounds of the bounds
128	Warning temperature	0	140 P132	0 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::	°C	 	u16	Measured pump housing temperature.  When the temperature warning threshold is exceeded, the warning measure is output
132	pump housing Limit temperature	0	140	# sencentralisationisation	್	r sesusiesus r	น16 น16	exceeded, the warning message is output.  Maximum permissible pump housing

No.	Designation	min.	max.	Default	Unit	r/w	Format	Description
171	Error code memory for the 40 most recent events	0	255	0		r	u16	Sequential permanent memory; the individual error codes are accessed via parameter 171 with additional index no. in the parameter order identifier of the interface protocol.  The last error code which has occurred is saved at the memory location with the index 0, the oldest is at index 39.  See Section n.n for the error codes.
174	Stator frequency at the time of error	0	P18	0	Hz	r	u16	Analogously as for P171 (error code memory)
176	Error operating hours memory for the 40 most recent error events	0 21	47483647	7 O	0,01 h	T	u32	Analogously as for P171 (error code memory)
179	Response when cancelling the control rights or in the case of a communication interruption of the bus add	•	65535	0		r/w	u16	

Behaviour in case bit 10 in the control word of the bus adapter is cancelled or when interrupting the communication between converter and bus adapter (see also P182). Here it is assumed that the respective bus adapters perform a cyclic communication on the USS side, so that the respective converter electronics is capable of detecting a communication interruption

The bits in parameter 179 represent an equivalent to the control word in the USS protocol.

The actions linked to these bits are run provided bit 10 in the control word (USS protocol for bus adapter) is cancelled or if there are interruptions in the communication between converter and bus adapter.

Here bit 10 is of special significance:

Bit 10 = 0 The control rights are returned to the next lower priority level. All other bits are not relevant.

Bit 10 = 1 The control rights remain unchanged. The actions linked to the other bits are run.

Response delay time	2	19	10	ms	r/w	u16	Pause time between received string and the subsequent reply string (minimum interval
Bus adapter baud rate	48	576	192	100/s	R/W	u16	Baud rate for RS 232/RS 485 options board, respectively internal baud rate for other bus adapter values:  48 = 4800 baud  96 = 9600 baud  192 = 19200 baud (standard)  288 = 28800 baud  576 = 57600 baud

182 Delay when cancelling the 0 65535 10 0.1 s r/w u16 control rights of the bus adapter and time-out in the case of a communication interruption

Defines the time characteristic when cancelling bit 10 in the control word of the USS protocol or when an interruption in the communication between bus adapter and converter and electronics is detected. Handling when cancelling bit 10 or when there is an interruption on the communication side of the USS bus adapter, is the same.

Value 0.0: Indefinite time delay. In this way a change of the control right is inhibited.

Values 0.1 ..6553.5: A change in the control right corresponding to the setting of parameter 179 is only effected after the time span defined through parameter 182 has elapsed.

## Operation

No.	Designation	min.	max.	Default	Unit	r/w	Format	Description
183	Max. passing time	0	P32	500	S	r	u16	Maximum permissible time during which the pump with the start signal present must have passed the critical speed range between 60 Hz and P20.
184	Converter operation hours		47483647	7 0	0.01 h	r	u32	Sums the operating hours of the converter during active pump operation.
199	Converter factory date	0 2	0991231	0		ľ	u32	Converter date of manufacture (YYYYMMDD).
227	Warning bits 1	0	65535	0		r	u16	Active warning, bit-wise representation: Bit 3 = Pump temperature warning (P127 > P128) Bit 11 = Overload warning (P3 < P25*P24 after normal operation has been attained, not evaluated during generator operation) Bit 14 = Power supply voltage warning (P4 > Umax or P4 < Umin or mains power failure)
237	Function normal operation relay on 25-way PLC interface	1 0	3	2	guarantari terresistrati	R/W	u16	0 = Off 1 = On 2 = Normal operation
239	Function optional relay 1	0	2	2		R/W	u16	0 = Off 1 = On 2 = Acceleration (corresponds to bit 4 in the status word)
240	Function optional relay 2	Ο	5	4		R/W	<b>u16</b>	0 = Off 1 = On 2 = Pump is turning (corresponds to bit 11 in the status word) 3 = Converter is active (corresponds to bit 2 in the status word) 4 = Valve and forevacuum (active for driven pump)
243	Time delay SEMI F47	0	6000	500	0.01 s	r/w		Adjustable time which in the case of an AC voltage breakdown is bridged without an error message. For the entire duration, the converter will indicate a normal operation.  Auxiliary parameter for fulfilling SEMI F47 requirements.
247	Power failure "vent on" frequency	P248	P18	300	Hz	RW		Frequency at which the venting valve shall be switched on in case of a mains power failure.  Power failure venting can be enabled through P240.
254	RS 485 address	0	31	0	and the section of th	R/W	u16	Currently valid address at the bus adapter.

No.	Designation	min.	max.	Default	Unit	r/w F	Format	Description
303	Actual operating status	0	65535	O and the control of		r	<b>u16</b>	Bit 0: Normal operation Bit 1: Ready for switch on Bit 2: Speed is increasing Bit 3: Speed is dropping Bit 4: Generator operation Bit 5: Stand-by Bit 6: reserved Bit 7: reserved
312	Catalogue number (Index 010 usable)	0	127 8	300075V000	1	r	u16	P/N of the converter. One ASCII character per index.
313	Product name (Index 010 usable)	0	127	TD_CLASSK	)	r	u16	Product name of the converter. One ASCII character per index.
315	Serial number converter (Index 010 usable)	0	127	0		r	u16	Serial number of the converter. One ASCII character per index.
316	Hardware rev. level	٥	65535	0	0.01	r	u16	Hardware version index of the converter.
318	Function optional relay 3	0	1	3		R/W	u16	0 = Off 1 = On 2 = Warning 3 = Fan (active only for driven pump) 4 = Fan (temperature controlled) 5 = Motor current dependent normal operation (active for P5 < 27)
918	Active Profibus address	0	126	0		r	s16	Address set up at the Profibus adapter.
947	Active failure ID	0	55	0	en e	r	s16	Currently present error. See Section 3.2.10 as to the error codes.

## 3.2.9 Specific parameter data for the pumps

Type of	Pump-	Nominal-	Critical	Maximum	Pump housing	Pump housing	
pump	designation	and setpoint	frequency	run-up time	warning	shutdown	
	TURBOVAC	frequency	threshold		temperature	temperature	
P23		P18, P24	P20	P32	P128	P132	1000
0	1100 (C)	500	300	720	70	80	u Çı
1	1000 (C)	600	350	600	70	80	-445
2	600 (C)	600	350	600	70	80	588
3	361 (C)	750	450	600	55	65	2261 (1251
4	151 (C)	833	550	600	55	65	seo

## Operation

## 3.2.10 Error messages

No.	o. Shutdown LED Description		Description	Condition				
0	No		No error					
1	No	er ( femalet et le dans email (est)	Overload warning	P3 < P25*P24 (after normal operation has been attained) (not during generator operation!).				
3	No		Power supply voltage error	Power supply voltage failure during active pump operation.				
4	Yes	5	Converter temperature error	P11 > limit threshold converter temperature.				
6	Yes	4	Overload error	P3 < P20 after normal operation was attained.				
7	Yes	3	Run-up time error	P3 < P24*P25 after P32 has elapsed with start signal being present.				
8	Yes	2	Pump error	Pump could not be identified or no pump has been connected.				
10	Yes	6	Pump temperature error	P127 > P132 or temperature switch = ∞				
16	Yes	4	Overload duration error	P3 < P25*P24 longer of than P32.				
17	Yes	1	Motor current error	No motor current or motor current too low.				
19	Yes	3	Pass-through time error	60 Hz < P3 < P20 after P183 has elapsed with the start signal being present				
43	Yes	8	Internal error					
60	Yes	7	Hardware monitoring (overcurrent, overvoltage)	Short-circuit within the motor or connecting cable				
62	No	er programme en	Pump temperature warning	P127 > P128				
230 to 251	) Yes	7	Internal error	Error within the converter or external voltage applied to the inputs				

### Start-up of the TURBOVAC 3.3

Press the START key.

The STATUS LED flashes during acceleration. The LED chain indicates the increasing speed with one LED each. When 80% of the target speed has been reached, the LED STATUS remains on continuously.

During normal operation the row of LEDs will indicate the amount of power taken up by the TURBOVAC.

### **Operation** 3.4

During NORMAL operation, the LED STATUS lights and the LED chain shows, starting at the bottom and moving upwards, the current consum-

If the target speed of the TURBOVAC cannot be maintained during normal operation due to overloading (pressure, excessive TURBOVAC or Turbo Drive classic temperature), the LED ERROR flashes.

The mode is not a failure, but can result in a shut down depending on the cause of overload, e.g. if the temperature continues to rise.

#### 3.4.1 Status table at default settings

(Parameter 29=0; Normal operation threshold at 80% of the nominal value)

Input	data / sta	atus		- Some	Output data	l			Operating mode
Start/ stop signal	Pump rotating	Frequency ≥ 80% of setpoint fr.	Error is pre- sent	Motor drive	Relay NORMAL OPERATION	Relay ERROR	LED STATUS (green)	LED ERROR (red)	
Stop	no	no	no	off	passive	passive	off	off	Pump not operating
Stop	yes	no	по	off	passive	passive	flashes	off	Pump is decelerating
Stop	yes	yes	no	off	passive	passive	flashes	off	Just after stop; pump was in the normal operating mode before that
Start	no	no	по	on	passive	passive	flashes	off	Just after start
Start	yes	ПО	no	on	passive	passive	flashes	off	Pump is accelerating
Start	yes	yes	по	on	active	passive	on	off	Pump is in the normal operating mode
Stop	no	.no	yes	off	passive	active	off	on	Error is present; pump is at standstill or decelerating
Stop	yes	NO	yes	off	passive	active	flashes	on	Error is present; pump is decelerating
Stop	yes	yes	yes	off	passive	active	flashes	on	Error has just occurred
Start	по	no	yes	off	passive	active	off	on	Error is present; pump is at standstill or decelerating
Start	yes	no	yes	off	passive	active	flashes	on	Error is present; pump is decelerating
Start	yes	yes	yes	off	passive	active	flashes	on	Error has just occurred

### 3.5 Shut-down of the TURBOVAC

Press the STOP key.

While the pump runs down, the STATUS LED flashes. The TURBOVAC runs down until it stands still.

The row of LEDs indicates the decrease in speed through one LED each. The rotational speed can only be indicated down to approximately 250 Hz, i.e. the STATUS LED goes out before the pump has come to a standstill.

Warning



Before working on the pump make sure that the pump is at stand-

### 3.6 Shut-down of the Turbo.Drive TD20 classic

Press the STOP key.

Set the mains switch on the rear to the position "0".

# Maintenance

The converter essentially requires no servicing since it contains no components which could be adjusted.

Depending on the installation particulars and the ambient conditions, the converter may collect grime (dust, moisture) on the inside. Such contamination can lead to malfunctions, overheating or short circuits and will have to be avoided to the maximum extent possible. The Leybold Service Department can clean the converter. We recommend adhering to a cleaning interval of about three years.

Warning



Only qualified personnel or the Leybold Service Department may carry out work on the frequency converter.

Potentially fatal voltages are present inside the frequency conver-

Open the frequency converter only after it has been isolated from the mains power supply.

The converter contains components which could be damaged by electrostatic discharges.

# Troubleshooting

When a malfunction occurs, the TURBOVAC is no longer driven and a failure code is indicated.

The red LED ERROR lights permanently and one green LED within the chain flashes.

After you have eliminated the cause of the failure, you can reset the malfunction signal with the STOP command (key or remote control).

Only qualified personnel or the Leybold Service Department may carry out work on the frequency converter.

Potentially fatal voltages are present inside the frequency conver-

Open the frequency converter only after it has been isolated from the mains power supply.

## Warning



Symptom	Probable Cause	Remedy
Turbomolecular pump pro-	Rotor imbalance.	Have the rotor balanced.
duces strong running noises and vibrations.	Defective bearing	Replace the bearing.
Turbomolecular pump does	Defective measuring instrument.	Check the measuring instrument.
Defective bearing  Defective measuring instrument.  Check the measuring instrument.  Check the measuring instrument.  Check the measuring instrument.  Clean or replace the bearing.  Check the measuring instrument.  Clean or replace the bearing.  Clean or replace the bearing.	Clean or replace the gauge head.	
Sarg,	Leak at the apparatus, lines or the pump.	Leak search.
	Contaminated pump.	Clean the pump.
•		Check the ultimate pressure supplied via the backing pump; if required installed a larger backing pump.
	Incorrectly programmed frequency parameters.	Check the parameters.
The running pump cannot be stopped through the keys or X1.	The pump was started through the serial interface.	Disconnect the AC supply or provide a serial link and stop through bus.

## Troubleshooting

Symptom	Probable Cause	Remedy
LED 1 (left) flashes Line cord fault	Motor connection line incorrectly schlossen connected.	Check the motor connection line and connect it correctly.
	Motor connection line malfunctioning.	Replace the motor connection line.
LED 2 flashes Pump error	Pump could not be identified or no pump has been connected.	Check the system.
	Frequency converter and pump are not compatible.	Check the system,
	Connecting cable provides only an intermittent contact.	Replace the connecting cable.
LED 3 flashes	Forevacuum pressure >10°2 mbar.	Check the forevacuum.
Run-up time error	Pump blocked,	Inform the Leybold after-sales service.
	High vacuum pressure too high.	Check the vacuum chamber.
LED 4 flashes	Forevacuum pressure >10 <sup>-2</sup> mbar.	Check the forevacuum.
Overload error	Pump blocked.	Inform the Leybold after-sales service.
	High vacuum pressure too high.	Check the vacuum chamber.
LED 5 flashes Converter temperature error,	Frequent switching between acceleration and braking.	Let the Turbo Drive TD20 classic cool down.
temperature in the Turbo.Drive TD20 <sup>classic</sup> is	Ambient temperature too high.	Ensure an adequate ventilation.
too high.	Forevacuum pressure >10 <sup>-2</sup> mbar.	Operate the pump under normal load only.
LED 6 flashes Pump temperature error,	Frequent switching between acceleration and braking,	Let the pump cool down and operate under normal load only.
temperature in the TURBO- VAC is too high.	Poor cooling or cooling line interrupted.	Check the cooling.
LED 7 flashes Internal error	Error during POST.	Inform the Leybold after-sales service.
LED 8 flashes Rotary speed error, speed of the pump does not corre- spond to the requirements.	Error during POST.	Inform the Leybold after-sales service.
LED 9 is not used.	જારાદાત કરવા માર્ગ મેં અને માર્ગ પ્રેલિય કરવામાં મેર્મ મેર્મ મેર્મ માર્ગ મારા માર્ગ	orizalegoida (Allein 1940), kienkerikan katalaa zuna ikien asuken angel neben (Allein 1960), kiencanak annek n
Two of the LEDs 1 to 5 flash, TURBO.DRIVE has detected a different pump.	Pump or frequency converter were changed.	Run special acknowledgement, see Chapter Installation.



## **EC Conformance Declaration**

We, the Leybold Vacuum GmbH, declare herewith that the products listed below, in the embodiment which we have placed on the market, comply with the applicable EC guidelines.

This declaration becomes invalid if modifications are made to the product without consultation with us.

Designation of the products

Frequency converter

Model:

Turbo.Drive TD20 classic

## The products comply to the following guidelines

- EC Machinery Directive (98/37/EC) and (98/79/EC)
- EC Low-Voltage Equipment Guidelines 73/23/EWG and 93/68/EWG
- EC Directive on Electromagnetic Compatibility 89/336/EWG, 91/263/EWG, 92/31/EWG and 93/68/EWG

### Related, harmonized standards

- EN 1012-2: 1996 Compressors and vacuum pumps Safety requirements Part 2: Vacuum pumps
- EN 61010 1: 2001 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 1: General requirements
- EN 61326: 1997 + A1: 1998 + A2: 2001 + A3: 2003 Electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - EMC requirements

Cologne, June 30, 2006

Dr. Ulrich Jung Vice-President

Head of Product Development

Cologne, June 6, 2006

Ralf Adamietz

Head of Design

Leybold Vacuum GmbH

Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne

Phone: ++49 (0)221 347-0 Fax: ++49 (0)221 347-1250 documentation@leybold.com

www.leybold.com

## Sales and Service Net Worldwide

### Germany

Leybold Vacuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-221-347 1234 +49-221-347 1245 sales@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Sales Area North/East Branch office Berlin Buschkrugallee 33 1. Obergeschoss D-12359 Berlin Phone: +49-30-435 609 0 +49-30-435 609 10 Fax: sales.berlin@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Sales Area South/Southwest Branch office Munic Sendlinger Strasse 7 D-80331 Munic Phone: +49-89-357 33 9-10 +49-89-357 33 9-33 Fax: sales.muenchen@leybold.com service.muenchen@leybold.com

Levbold Vacuum GmbH Sales Area West Branch office Cologne Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-221-347 1270 +49-221-347 1291 sales.koein@leyboid.com

Levbold Vacuum GmbH Service Center Emil-Hoffmann-Straße 43 D-50996 Cologne-Suerth Phone: +49-221-347 1439

+49-221-347 1945 service@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Mobile after sales service Emil-Hoffmann-Straße 43 D-50996 Cologne-Suerth Phone: +49-221-347 1765 +49-221-347 1944 kundendienst@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH, Dresden Zur Wetterwarte 50, Haus 304 D-01109 Dresden Service:

Phone: +49-351-88 55 00 +49-351-88 55 041 Fax: info@levbold-dresden.de

Europe

Belgium Leybold Vacuum Nederland B.V. Belgisch bijkantoor Leuvensesteenweg 542-9A

Sales: Phone: +32-2-711 00 83

B-1930 Zaventem

+32-2-720 83 38 sales.belgium@leybold.com Service:

Phone: +32-2-711 00 82 +32-2-720 83 38 service.beigium@leybold.com

Leybold Vacuum France S.A. 7, Avenue du Québec Z.A. de Courtaboeuf 1 - B.P. 42 F-91942 Courtaboeuf Cedex Sales and Service:

Phone: +33-1-69 82 48 00 +33-1-69 07 57 38 leybold-vacuum@leybold.fr

Leybold Vacuum France S.A. Valence Factory 640, Rue A. Bergès - B.P. 107 F-26501 Bourg-les-Valence Cedex

Phone: +33-4-75 82 33 00 +33-4-75 82 92 69 marketing.valence@leybold.fr

Great Britain

Leybold Vacuum UK Ltd. Unit 2 Silverglade Business Park Leatherhead Road UK-Chessington Surrey KT9 2QL

Sales: Phone: +44-13-7273 7300 +44-13-7273 7301 sales.uk@ieyboid.com

Service:

Phone: +44-20-8971 7030 +44-20-8971 7003 service.uk@leybold.com

Leybold Vacuum Italia S.p.A. 8, Via Trasimeno I-20128 Milano

Sales:

Phone: +39-02-27 22 31 +39-02-27 20 96 41 Fax: sales@leybold.it

Service: Phone: +39-02-27 22 31 +39-02-27 22 32 17

service@leybold.it

Leybold Vacuum Italia S.p.A. Field Service Base Z.I. Le Capanne

I-05021 Acquasparta (TR) Phone: +39-0744-93 03 93 +39-0744-94 42 87 Fax service@leybold.it

Hotline \_\_\_\_\_

+49-221-347 1234 Sales: Service: +49-221-347 1765

Leybold Vacuum USA Inc.

info@leyboldvacuum.com

724-327-5700

724-325-3577

sales@leybold.com service@leybold.com

> 5700 Mellon Road Export, PA. 15632

Phone:

Netherlands

Levbold Vacuum Nederland B.V. Computerweg 7 NL-3542 DP Utrecht Sales and Service: Phone: +31-346-58 39 99 Fax: +31-346-58 39 90 sales.netherlands@leybold.com service.netherlands@leybold.com

Leybold Vacuum Spain, S.A. C/. Huelva, 7 E-08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)

Sales:

Phone: +34-93-666 46 16 Fax: +34-93-666 43 70 sales.spain@leybold.com Service:

Phone: +34-93-666 49 51 Fax: +34-93-685 40 10

Sweden

Leybold Vacuum Scandinavia AB Box 9084 SE-40092 Göteborg Sales and Service:

Phone: +46-31-68 84 70 Fax: +46-31-68 39 39 info@leybold.se Visiting/delivery address:

Datavägen 57B SE-43632 Askim

Switzerland

Leybold Vacuum Schweiz AG Leutschenbachstrasse 55 CH-8050 Zürich

Sales

Phone: +41-044-308 40 50 +41-044-302 43 73 sales@leybold.ch

Service

Phone: +41-044-308 40 62 +41-044-308 40 60

America

USA

Leybold Vacuum USA Inc. 5700 Mellon Road Export, PA 15632 Sales and Service: Phone: +1-724-327-5700 +1-724-325-3577

info@leyboldvacuum.com

Asia P.R. China

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianiin 300400 China

Sales and Service: Phone: +86-22-2697 0808 +86-22-2697 4061 Fax: +86-22-2697 2017 Fax: sales.china@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianjin) Equipment Manufacturing Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianjin 300400 China Sales and Service:

Phone: +86-22-2697 0808 +86-22-2697 4061 +86-22-2697 2017 info.tianjin@leybold.com.

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Shanghai Branch: Add: No. 33 76 Futedong San Rd. Waigaoqiao FTZ Shanghai 200131 China

Sales and Service: Phone: +86-21-5064-4666 +86-21-5064-4668 info.shanghai@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianjin) Guangzhou Branch: Add: G/F,#301 Building 110 Dongguangzhuang Rd. Tianhe District Guangzhou 510610 China

Sales: Phone: +86-20-8723-7873 Phone: +86-20-8723-7597 +86-20-8723-7875 info.guangzhou@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Beijing Branch:

1-908, Beijing Landmark Towers 8 North Dongsanhuan Road Chaoyang District Beijing 100004 China

Sales: Phone: +86-10-6590-7607 +86-10-6590-7622

India

Leybold Vacuum India Pvt Ltd. EL-22, J Block MIDC Bhosari Pune 411026 India Sales:

Phone: +91-20-3061 60000 +91-20-2712 1571 sales.india@leybold.com

Japan

Leybold Vacuum Japaл Co., Ltd. Head Office Tobu A.K. Bldg. 4th Floor 23-3. Shin-Yokohama 3-chome Kohoku-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken 222-0033 Sales:

Phone: +81-45-471-3330 +81-45-471-3323 webmaster@leybold.co.jp

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Osaka Branch Office MARUTA Bldg. 7F 2-7-53, Nihi-Miyahara Yodogawa-ku Osaka-shi 532-0004

Sales: Phone: +81-6-6393-5211

+81-6-6393-5215 webmaster@leybold.co.jp

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Tsukuba Technical S.C. Tsukuba Minami Dalichi Kogyo Danchi 21, Kasumi-no-Sato, Ami-machi, Inashiki-gun Ibaraki-ken, 300-0315 Service:

Phone: +81-29-889-2841 +81-29-889-2838 webmaster@ieybold.co.jp

Leybold Vacuum Korea Ltd. #761-4, Yulkeum-ri SungHwan-eup, Cheonan-City Choongchung-Namdo 330-807 Korea

Sales: Phone: +82-41-580-4420 Fax: +82-41-588-3737

Service:

Phone: +82-41-580-4415 +82-41-588-3737 Fax:

Singapore

Leybold Vacuum Singapore Pte Ltd. No.1, International Business Park, B1-20B, The Synergy Singapore 609917 Sales and Service: Phone: +65-6665 2910 Fax: +65-6566 8202 vacuum@leyboldvac.com.sg

Taiwan

Leybold Vacuum Taiwan Ltd. No 416-1, Sec. 3 Chung-Hsin Rd., Chu-Tung Hsin-Chu, Taiwan, R.O.C. Sales and Service: Phone: +886-3-5833 988 +886-3-5833 999

sales@leyboldvacuum.com.tw

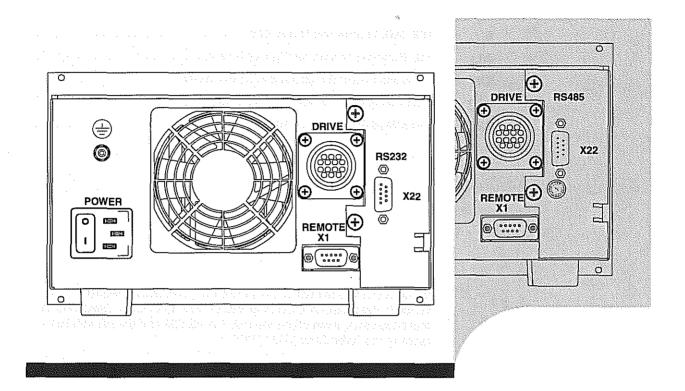
Leybold Vacuum GmbH

Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-221 347-0 Fax: +49-221 347-1250 info@leybold.com



## **OPERATING INSTRUCTIONS**

17200048\_002\_00



# RS 232 and RS 485 Interfaces for Turbo.Drive TD20 <sup>classic</sup>

Part Nos.

800075V0002 800075V0004



### **Contents**

Section		
		Page
	Important Safety Information	2
1	Description	3
2	PKE, IND, Control and Status Bits	5
2.1	PKE: Parameter Number and Type of Access	5
2.2	Status and Control Bits (Status and Control Word)	7
2.2.1	Control Word (PZD1, STW) = 16 Control Bits	7

Installation and operation of the TurboDrive TD20classic frequency converter is described in Operating Instructions GA05228. Described in these Operating Instructions are only the RS 232 and the RS 485 interfaces of the Turbo. Drive TD20 classic.

# Important Safety Information

The Leybold Turbo. Drive TD20 classic frequency converter with RS 232 or RS 485 interface has been designed for safe and efficient operation when used properly and in accordance with these Operating Instructions. It is the responsibility of the user to carefully read and strictly observe all safety precautions described in this section and throughout the Operating Instructions. The interfaces must only be operated in the proper condition and under the conditions described in the Operating Instructions. It must be operated and maintained by trained personnel only. Consult local, state, and national agencies regarding specific requirements and regulations. Address any further safety, operation and/or maintenance questions to your nearest Leybold Vacuum office.

Warning

2.2.2



Before making any connections, deenergise the frequency converter and wait until the pump no longer turns. Since in spite of this dangerous voltages can remain present, the equipment must only be opened by a trained electrician.

We reserve the right to alter the design or any data given in these Operating Instructions. The illustrations are not binding.

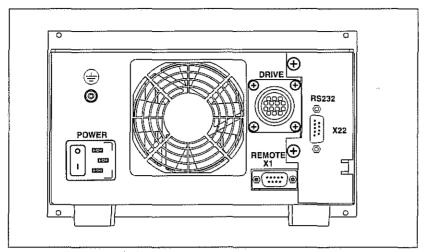


Fig. 1 Turbo.Drive TD20 classic with RS 232 interface

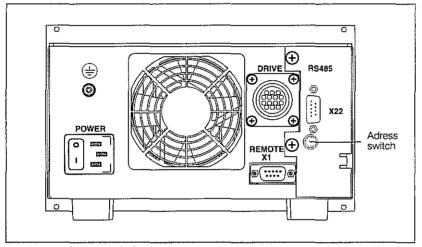


Fig. 2 Turbo. Drive TD20 classic with RS 485 interface

# Description

The Operating Instructions for the frequency converter include for the RS 232 and RS 485 interfaces their data, the pin assignment of the interface connector as well as the wiring for the link. Also included is the parameter list for the frequency converter.

The frequency converter Turbo. Drive TD20 classic is a slave unit and thus responds to requests from the master, i.e. the interface of the frequency converter will always only respond to a read or write access to the frequency converter.

In the case of word data (16 or 32 bits long) the high byte is transferred first (Motorola standard).

## **Description**

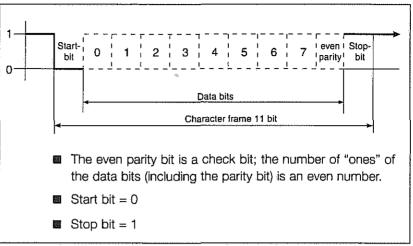


Fig. 3 Structure of a data frame for transferring a string byte

## Structure of the complete data string in accordance with USS protocol specification

Byte N0.	Abbre- viation	Description	Read access to frequency converter	Write access to frequency converter	Response from the frequency converter		
Ō	STX	Start byte	2				
1	LGE	Length of the payload data block in bytes (bytes 3 to 22) + 2: 22	22				
2	ADR	Frequency converter address	RS232: 0 RS485: 015				
3-4	PKE	Parameter number and type of access		Value (s. 2.1)		Oldstall keeping B	
5		Reserved		0	3247XC5034X40000000000000000000000000000000000	047,425514	
6	IND	Parameter index		Value (s. 2.1)		wastleok in version	
7-10	PWE	Parameter value	0	Value	Value	※ 485 485	
11-12	PZD1 STW, ZSW	Status and control bits		Value (see 2.2)		용원	
13-14	PZD2, HSW HIW, (MSW)	Current stator frequency (= P3)	0	O	Value (Hz)	oad data 232 and	
15-16	PZD3, HSW HIW, (LSW)	Current frequency converter temperature (= P11)	0	0	Value (°C)	ayload RS 232	
17-18	PZD4	Current motor current (= P5)	0	0	Value (0.1 A)		
19-20	PZD5	Current pump temperature (= P127)	0	0	Value (°C)	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	
21-22	PZD6	Current intermediate circuit voltage (=P4)	0	0	Value (0.1 V)		
23	BCC	Recursive calculation: Checksum (I = 0) = byte (I = 0) Checksum (i) = checksum (i-1) XOR byte (i); i from 1 to 22, i = byte No.		Checksum (i=22)	men ann a model e maandel e folker daar van de folker daar van de folke daar van de folke daar van de folke da		

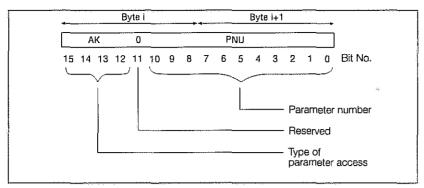


Fig. 4 Structure of the parameter section

## PKE, IND, Control 2 and Status Bits

### PKE: Parameter Number and 2.1 Type of Access

The parameter number is sent when accessing the frequency converter as also in the response of the frequency converter.

The receiver is provided with information on the parameter value PWE: size, field value or individual value, read or write.

The parameters and error messages are listed in Operating Instructions GA05228 for the Turbo Drive TD20 classic.

## PKE, IND, Bits

Type of Parameter Access to the frequency converter (Query Designator)						Type of Parameter Response from the frequency converter (Reply Designator)						
Bi	Bit number						Bit number					
15	14	13	12		15	14	13	12				
0	0	0	0	No access	0	0	0	0	No response			
0	0	0	1	Parameter value requested	0	0	0	4	16 bit value is sent			
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	ośrówkie kie			1985	0	0	1	0	32 bit value is sent			
0	0	1	0	Write a 16 bit value	0	0	0	1	16 bit value is sent			
0	0	1	1	Write a 32 bit value	0	0	1	0	32 bit value is sent			
0	1	1	0	Field value requested *	0	1	0	O umeionemieru	16 bit field value is sent			
	entre e proposition de la company de la comp	CONTRACTOR OF THE SECOND			0	1	0	1	32 bit field value is sent			
0	1	1	1	Write a 16 bit field value *	0	1	0	0	16 bit field value is sent			
1	0	0	0	Write a 32 bit field value *	0	1	0	1	32 bit field value is sent			
1	0	0	1	Number of field elements of a field requested	0	1	1	0	Number of field elements of a field is sent			
-ci-///sania	igas (Nesizin)	en (oxeniery)	gifter Walter to appeal				Fı	ırthe	r responses			
mineron		ere (			0	1	1	1	The frequency converter can not run the command			
	***************************************		voi e mis e mis	gastiin muutaaskopae, Sussiaansee, kastel osta ostaalisti lääneksinteeksi Sikko esti ostaataanseessa taleitaa	1	0	0	0	During a write access: no permission to write			

Depending on the query designator, only certain reply designators are possible. If the reply designator has the value 7 (query cannot be run) then in parameter value 2 (PWE2) an error number is provided.

## **Parameter Index IND**

<sup>\*</sup> The desired element of the index parameter is provided in IND.

### **Status and Control Bits** 2.2 (Status and Control Word)

The status and control bits are only temporarily available, i.e. after interrupting the power supply the bits revert to the default status.

#### Control Word (PZD1, STW) = 16 Control Bits 2.2.1

Is sent to the pump for each access.

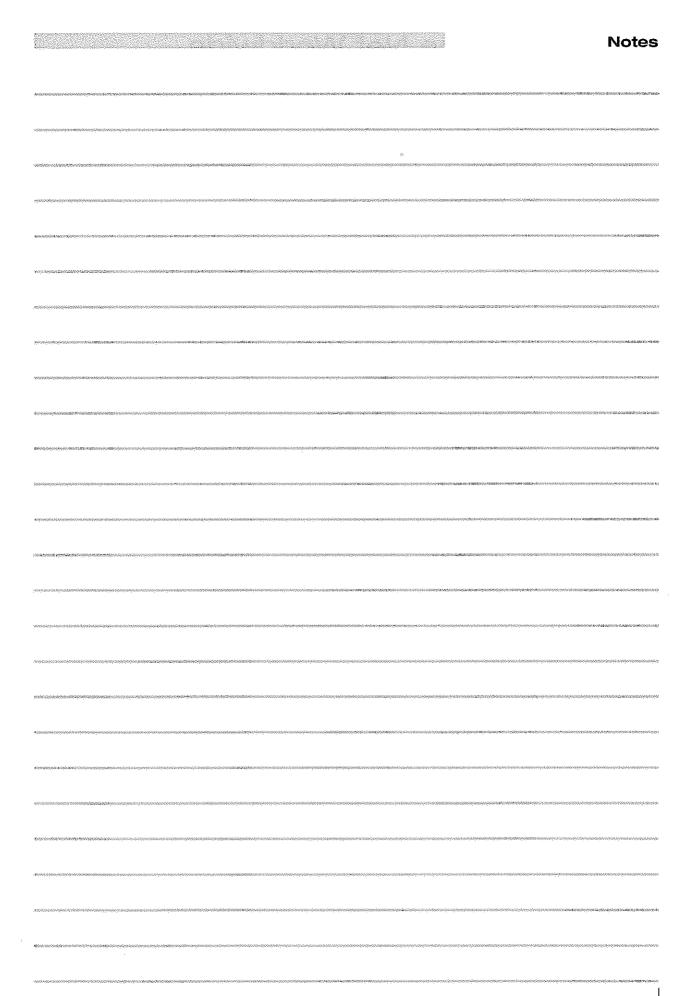
Bit	Description	Remark
0	* 1 = Start; 0 = Stop	Is only run provided if  * no error is present and  * control bit 10 = 1
1 to 6	Reserved, must always be set to 0	
7	* 0 to 1 transition = Error reset	Is only run provided if  * the cause for the error has been removed and  * control bit 0 = 0 and  * control bit 10 = 1
8	Reserved, must always be set to 0	
9	Reserved, must always be set to 0	
10	Enable process data; (bit 0, 7, 11, 12)	<ul> <li>1 = Start/Stop through serial interface</li> <li>0 = Start/Stop through keys or REMOTE (X1)</li> <li>Remark: control bit 10 sets status bit 15 when the frequency converter is ready to accept control commands from the interface.</li> </ul>
11	* Error relay (REMOTE X1)	Relay contact 0 = passive 1 = active Is only run provided if Parameter 29 is set to 2.
12	* Status relay (REMOTE X1)	Relay contact 0 = passive 1 = active Is only run provided if Parameter 29 is set to 2.
13 to 15	Reserved, must always be set to 0	

<sup>\*</sup> In order to enable the control functions through the RS 232/485 interface, bit 10 must be set. Control through the keys, the control connector X1 or through the service interface (RS 232/485) is then disabled.

## Status Word (PZD1, ZSW) = 16 Status Bits 2.2.2

Is sent together with each response from the frequency converter.

Bit	Description	Remark
0	Ready for switch on	1 = the frequency converter and the pump are ready to start; like P303, bit 1
1	http://www.commons.com/commons.com/commons.com/commons.com/commons.com/commons.com/commons.com/commons.com/com	ignore
2	Operation enabled	1 = active operation; the frequency converter drives the pump
3	Fault condition is active	1 = a pump or frequency converter error has occurred, the pump is being stopped (failure)
4	Pump speed is increasing	1 = the speed of the pump increases; like P303, bit 2
5	Pump speed is dropping	1 = the speed of the pump drops; like P303, bit 3
6	Switch on lock	1 = in case of an error, the pump cannot be started
7	Warning temperature	See P227; all temperature warnings
8		ignore
9	Frequency converter accepts parameter	1 = the frequency converter accepts parameters from the serial interface; normally always set to 1 (set)
10	Normal operation	1 = the pump is running in the normal operation mode
11	Pump is revolving	1 = the pump is turning (rotational frequency > 3 Hz) 0 = the pump stands still or runs down
12	{@\$Q\$\#\$\$5\$\\\$Q\$	ignore
13	Warning high load	see P227
14	Collective warning	is set for every warning
15	Remote has been activated	1 = start/stop (control bit 0) and reset (control bit 7) through serial interface is possible; is set with control bit 10 = 1 0 = start/stop and reset only through this serial interface not possible; is set to 0 through control bit 10 = 0



## Sales and Service Net Worldwide

### Germany

Leybold Vacuum GmbH Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-221-347 1234 +49-221-347 1245 sales@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Sales Area North/East Branch office Berlin Buschkrugallee 33 1. Obergeschoss D-12359 Berlin Phone: +49-30-435 609 0 +49-30-435 609 10 sales.berlin@leybold.com

Levbold Vacuum GmbH Sales Area South/Southwest Branch office Munic Sendlinger Strasse 7 D-80331 Munic Phone: +49-89-357 33 9-10 Fax: +49-89-357 33 9-33 sales.muenchen@leybold.com service, muenchen@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Sales Area West Branch office Cologne Bonner Strasse 498 D-50968 Cologne Phone: +49-221-347 1270 Fax: +49-221-347 1291 sales.koein@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Service Center Emil-Hoffmann-Straße 43 D-50996 Cologne-Suerth Phone: +49-221-347 1439 Fax: +49-221-347 1945 service@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH Mobile after sales service Emil-Hoffmann-Straße 43 D-50996 Cologne-Suerth Phone: +49-221-347 1765 +49-221-347 1944 kundendienst@leybold.com

Leybold Vacuum GmbH. Dresden Zur Wetterwarte 50, Haus 304 D-01109 Dresden Service:

Phone: +49-351-88 55 00 +49-351-88 55 041 info@leybold-dresden.de

Europe

Belgium

Leybold Vacuum Nederland B.V. Belgisch bijkantoor Leuvensesteenweg 542-9A B-1930 Zaventem Sales:

Phone: +32-2-711 00 83 +32-2-720 83 38 sales.belgium@leyboid.com Service:

Phone: +32-2-711 00 82 +32-2-720 83 38 Fav. service.belgium@leybold.com

Levbold Vacuum France S.A. 7, Avenue du Québec Z.A. de Courtaboeuf 1 - B.P. 42 F-91942 Courtaboeuf Cedex Sales and Service: Phone: +33-1-69 82 48 00 +33-1-69 07 57 38

leybold-vacuum@leybold.fr Leybold Vacuum France S.A. Valence Factory

640, Rue A. Bergès - B.P. 107 F-26501 Bourg-lès-Valence Cedex Phone: +33-4-75 82 33 00 +33-4-75 82 92 69 marketing.valence@leybold.fr

Great Britain

Leybold Vacuum UK Ltd. Unit 2 Silverglade Business Park Leatherhead Road UK-Chessington Surrey KT9 2QL Sales:

Phone: +44-13-7273 7300 Fax. +44-13-7273 7301 sales.uk@leyboid.com

Service Phone: +44-20-8971 7030 +44-20-8971 7003 service.uk@leybold.com

Leybold Vacuum Italia S.p.A. 8, Via Trasimeno I-20128 Milano

Sales: Phone: +39-02-27 22 31 +39-02-27 20 96 41 Fax: sales@leyboid.it

Service: Phone: +39-02-27 22 31 +39-02-27 22 32 17 service@leybold.it

Levbold Vacuum Italia S.p.A. Field Service Base Z.I. Le Capanne I-05021 Acquasparta (TR) Phone: +39-0744-93 03 93 Fax: +39-0744-94 42 87 service@leybold.it

Hotline \_\_\_\_\_\_

08.06

Sales: +49-221-347 1234 Service: +49-221-347 1765

sales@leybold.com service@leybold.com

Leybold Vacuum USA Inc.

5700 Mellon Road Export, PA. 15632 724-327-5700 Phone: 724-325-3577 Fax: info@leyboldvacuum.com Netherlands

Leybold Vacuum Nederland B.V. Computerweg 7 NL-3542 DP Utrecht Sales and Service: Phone: +31-346-58 39 99 +31-346-58 39 90 sales.netherlands@leybold.com service.netherlands@leybold.com

Leybold Vacuum Spain, S.A. C/. Huelva, 7 E-08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) Sales

Phone: +34-93-666 46 16 +34-93-666 43 70 Fax: sales.spain@leybold.com Service:

Phone: +34-93-666 49 51 Fax: +34-93-685 40 10

Sweden

Leybold Vacuum Scandinavia AB Box 9084 SE-40092 Göteborg Sales and Service:

Phone: +46-31-68 84 70 +46-31-68 39 39 info@leybold.se Visiting/delivery address: Datavägen 578 SE-43632 Askim

Switzerland

Levbold Vacuum Schweiz AG Leutschenbachstrasse 55 CH-8050 Zürich

Sales

Phone: +41-044-308 40 50 +41-044-302 43 73 sales@leybold.ch

Service:

Phone: +41-044-308 40 62 +41-044-308 40 60 Fax:

America

USA

Export, PA 15632 Sales and Service: Phone: +1-724-327-5700 Fax: +1-724-325-3577 info@leyboldvacuum.com

Leybold Vacuum USA Inc. 5700 Mellon Road

Asia

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianlin 300400 China

Sales and Service: Phone: +86-22-2697 0808 +86-22-2697 4061 +86-22-2697 2017 sales.china@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianjin) Equipment Manufacturing Co., Ltd. Beichen Economic Development Area (BEDA), Shanghai Road Tianjin 300400 China

Sales and Service: Phone: +86-22-2697 0808 +86-22-2697 4061 Fax: +86-22-2697 2017 info.tianjin@leybold.com.

Leybold Vacuum (Tianjin) International Trade Co., Ltd. Shanghai Branch: Add: No. 33 76 Futedong San Rd. Waigaoqiao FTZ Shanghai 200131

China Sales and Service: Phone: +86-21-5064-4666 +86-21-5064-4668 info.shanghai@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianjin) Guangzhou Branch: Add: G/F,#301 Building 110 Dongguangzhuang Rd. Tianhe District Guangzhou 510610 China

Sales: Phone: +86-20-8723-7873 Phone: +86-20-8723-7597 ±86-20-8723-7875 info.guangzhou@leybold.com

Leybold Vacuum (Tianiin) International Trade Co., Ltd. Beijing Branch: 1-908, Beijing Landmark Towers 8 North Dongsanhuan Road Chaoyang District Beijing 100004 China

Sales:

Phone: +86-10-6590-7607 +86-10-6590-7622 Fax:

Leybold Vacuum India Pvt Ltd. EL-22, J Block MIDC Bhosari Pune 411026 India Sales:

Phone: +91-20-3061 60000 +91-20-2712 1571 Fax: sales.india@leybold.com

Japan

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Head Office Tobu A.K. Bldg. 4th Floor 23-3, Shin-Yokohama 3-chome Kohoku-ku. Yokohama-shi Kanagawa-ken 222-0033 Sales: Phone: +81-45-471-3330 +81-45-471-3323 webmaster@leybold.co.jp

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Osaka Branch Office MARUTA Bldg, 7F 2-7-53, Nihi-Miyahara Yodogawa-ku Osaka-shi 532-0004 Salact

Phone: +81-6-6393-5211 +81-6-6393-5215 Fax: webmaster@leybold.co.jp

Leybold Vacuum Japan Co., Ltd. Tsukuba Technical S.C. Tsukuba Minami Dalichi Kogyo Danchi 21, Kasumi-no-Sato, Ami-machi, Inashiki-gun Ibaraki-ken, 300-0315 Service: Phone: +81-29-889-2841 +81-29-889-2838 Fax: webmaster@leybold.co.jp

Korea

Leybold Vacuum Korea Ltd. #761-4, Yulkeum-ri SungHwan-eup, Cheonan-City Choongchung-Namdo 330-807 Korea Sales

Phone: +82-41-580-4420 +82-41-588-3737 Fax: Service: Phone: +82-41-580-4415

+82-41-588-3737

Singapore

Leybold Vacuum Singapore Pte Ltd. No.1, International Business Park, B1-20B, The Synergy Singapore 609917 Sales and Service: Phone: +65-6665 2910 +65-6566 8202 vacuum@leyboldvac.com.sg

Taiwan

Levboid Vacuum Taiwan Ltd. No 416-1, Sec. 3 Chung-Hsin Rd., Chu-Tung Hsin-Chu, Taiwan, R.O.C. Sales and Service: Phone: +886-3-5833 988 Fax: +886-3-5833 999 sales@leyboldvacuum.com.tw

Leybold Vacuum GmbH Bonner Strasse 498

D-50968 Cologne Phone: +49-221 347-0 +49-221 347-1250 Fax: info@leybold.com

